



# BERUHÁZÁSI/FEJLESZTÉSI HITELSZERZŐDÉS

Szerződés száma: IBD-MUN-21-0049/KÖ/1

A JELEN BERUHÁZÁSI/FEJLESZTÉSI HITELSZERZŐDÉS (a továbbiakban: a „Szerződés”)

- (1) a **KÖRÖSKOM NONPROFIT KFT.**, amely a Kecskeméti Törvényszék Cégbírósága által Cg. 03-09-100370 számon bejegyzett társaság, amelynek bejegyzett székhelye: 6200 Kiskőrös, Petőfi Sándor utca 108., adószáma: 10495995-2-03, a K&H Bank Zrt.-nél vezetett Folyószámla száma: 10400621-00032837-00000007, mint hitelfelvevő (a továbbiakban: az „**Ügyfél**”), és
- (2) a **K&H BANK ZRT.**, amely a Fővárosi Törvényszék Cégbírósága által Cg. 01-10-041043 számon bejegyzett magyar hitelintézet, amelynek bejegyzett székhelye: 1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9., adószáma: 10195664-4-44, mint hitelnyújtó (a továbbiakban: a „**Bank**”)

(a továbbiakban Ügyfél és Bank külön-külön: a „**Fél**”, együttesen: a „**Felek**”) között jött létre, az alulírt helyen és időpontban, az alábbi feltételek szerint.

## 1. A HITELKERET; IGÉNYBEVÉTEL; FOLYÓSÍTÁS; VISSZAFIZETÉS

### 1.1. Hitelcél

| A Hitelkeret terhére folyósított Kölcsön(ök) célja az alábbi Projekt megvalósítása:   |                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| A Projekt részletes leírása:                                                          | a kiskőrösi piacssarnok épületének felújítása, átalakítása, korszerűsítése |
| A Projekt megvalósításának kezdő időpontja:                                           | 2020. január 01.                                                           |
| A Projekt tárgyát képező beruházás, fejlesztés (végső) üzembe helyezésének időpontja: | 2022. december 31.                                                         |

| A Projekt megvalósításához felhasználandó források megjelölése (a Hitelkeret devizanemében): |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Saját forrás összesen:</b>                                                                | <b>0</b>          |
| ebből: saját erő                                                                             | 0                 |
| <b>Hitel összesen:</b>                                                                       | <b>49 000 000</b> |
| ebből: Beruházási/fejlesztési hitel                                                          | 49 000 000        |
| <b>A beruházás összes (bruttó) pénzigénye:</b>                                               | <b>49 000 000</b> |
| Egyéb:                                                                                       | 0                 |

Felek a Projekt összköltségének finanszírozási forrásait és a finanszírozási források Projekt összköltségéhez viszonyított arányát (a továbbiakban: a „**Finanszírozási arány**”) az alábbiak szerint állapítják meg:

Saját erő: 0%; Beruházási/fejlesztési hitel: 100%

### 1.2. Hitelkeret

Összege: 49 000 000 Ft, azaz Negyvenkilencmillió forint

Rendelkezésre Tartási Időszak: 2021. október 15. napjától 2022. december 30. napjáig

Lejárat Napja: 2033. december 30.

A Hitelkeret nem feltöltődő jellegű.

Hitelkeret referenciaszáma: 24EM0PRA00



### 1.3. A Hitelkeret igénybevétele

Az Ügyfél az ÁSZF, és a jelen pontban meghatározott feltételeknek maradéktalanul megfelelő Lehívási Értesítő Bankhoz történő eljuttatásával veheti igénybe a Hitelkeretet.

A Lehívási Értesítő alapján igénybe vehető legkisebb Kölcsön összege: 1 000 000 Ft, azaz Egymillió forint

A Kölcsön(ök) folyósítása olyan módon történik, hogy az Ügyfél által bemutatott és a Bank által befogadott számviteli bizonylat (a továbbiakban: a „**Számla**”) Finanszírozási aránynak megfelelő részét a Bank jóváírja az Ügyfél Folyószámláján.

Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Bank által befogadott Számlák Hitelkeretből finanszírozható összegének megállapítása a Finanszírozási aránynak megfelelően, minden egyes Kölcsön igénybevételekor oly módon történik, hogy a Saját erőből finanszírozott Számlák Finanszírozási arány szerint számított összegét meghaladó része a soron következő igénybevételekor kerül figyelembe vételre.

### 1.4. Visszafizetés

Az Ügyfél köteles a kinnlevő Kölcsönöket a jelen pontban meghatározott Törlesztési Ütemtervben foglaltak szerint visszafizetni a Banknak.

#### Törlesztési Ütemterv

Első visszafizetés dátuma: 2023. március 31., összeg: 1 113 636 Ft, azaz Egymillió-száztizenháromezer-hatszázharminchat forint

Utolsó visszafizetés dátuma: 2033. december 30., összeg: 1 113 652 Ft, azaz Egymillió-száztizenháromezer-hatszázötvenkettő forint

A Kölcsönök visszafizetése a fent meghatározott Első visszafizetés dátumát követően naptári negyedévenként, a naptári negyedév utolsó napján, az Első visszafizetés napján meghatározott összeggel megegyező összegben esedékes.

A visszafizetés módja a Folyószámla automatikus megterhelése esedékességgkor.

## 2. KAMAT, DÍJAK

### 2.1. Kamat

| Éves Kamatláb                                                                                        | Kamatperiódus                                                   | Kamatfizetés alapja és esedékessége                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kamatperiódusonként változó 3 havi BUBOR + 1,5% Kamatrés, de minimum a Kamatrés mértékével megegyező | Folyósítási időpontokhoz igazodik, hossza 3 hónap, ÁSZF szerint | A mindenkor fennálló Kölcsön tartozás összege alapján minden naptári hónap utolsó napján. |

A Kamat megfizetésének módja a Folyószámla automatikus megterhelése esedékességgkor.

## 3. ELŐFELTÉTELEK

Az ÁSZF-ben meghatározott Előfeltételeken kívül, illetve azoktól eltérően a Felek az alábbi Előfeltételeket és/vagy Előfeltételi iratokat is kikötik:

- (1) A Hitelkeret igénybevétele kizárólag a Hitelcélhoz kapcsolódó Számlák alapján lehetséges. A Hitelcélhoz kapcsolódó Számlák adótartalma a Hitelkeretből nem finanszírozható kivéve, amennyiben az Ügyfélnek nincs általános forgalmi adó visszaigénylési jogosultsága, amely esetben a Hitelcélhoz kapcsolódó Számlák adótartalma finanszírozható.



## A Hitelkeret igénybevételének előfeltétele

- a) a Hitelcélnak megfelelő Számlák eredeti és másolati példányának,
  - b) a Számlaösszesítő Beruházási illetve a beruházáshoz kapcsolódó hitelügyletekhez (a továbbiakban: a „**Számlaösszesítő**”) nyomtatvány összesítő és az adott igénybevételnek megfelelő lehívási adatlapjának,
  - c) a Hitelkeret igénybevételi napját megelőzően teljesített Számlák esetén a teljesítést igazoló dokumentumok,
  - d) a Hitelkeret igénybevételi napjáig még nem teljesített Számlák esetén a Számlák jogosultjai javára a Számlák összegével azonos összegben kiállított, visszavonhatatlan átutalási megbízás(ok) benyújtása.
- (2) Amennyiben az Ügyfél az első Folyósítás Napján a Nemzeti Adó- és Vámhivatal köztartozásmentes adózói adatbázisában nem szerepel, akkor az Ügyfél 30 napnál nem régebbi időpontra a Nemzeti Adó- és Vámhivatal által kiállított nemleges adó és egyéb köztartozás igazolásának bemutatása vagy az Ügyfélkapun keresztül az Ügyfél által lekért, nem negatív összegyenlegű adófolyószámla kivonat elektronikus úton történő továbbítása a Bank részére.
- (3) Kiskörös Város Önkormányzata képviselő testületi, vagy közgyűlési határozata az IBD-MUN-21-0049/KÖ/1/A számú Készfizető kezességi szerződés megkötéséhez.

#### 4. BIZTOSÍTÉKOK

Az Ügyfélnek a jelen Szerződés alapján a Bank felé keletkező kötelezettségei biztosítékaul az alábbiak szolgálnak:

- (1) Biztosítéki szerződés megnevezése: KÉSZFIZETŐ KEZESSÉGI SZERZŐDÉS  
Szerződéskötés dátuma: 2021. október 15.  
Biztosítéki szerződés száma: IBD-MUN-21-0049/KÖ/1/A

#### 5. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

Az ÁSZF-ben meghatározott rendelkezéseken kívül, illetve azoktól eltérően a Felek az alábbiakban egyeznek meg:

- (1) Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy a beruházás megvalósítását követő 30 naptári napon belül benyújtja a beruházás megvalósulását igazoló dokumentumokat, amely dokumentáció ingatlan beruházás esetén magában foglalja az ingatlan-nyilvántartás aktualizálásának igazolását is.
- (2) Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy a Bank számára valamennyi, a Banknál és más hitelintézetnél vezetett pénzforgalmi bankszámláján felhatalmazó levélen alapuló (azonnali) beszedés jogát biztosítja, továbbá a visszaigazolt felhatalmazó levelet benyújtja. Vállalja továbbá, hogy ha a Szerződés hatálya alatt a Bank előzetes írásbeli hozzájárulásával más hitelintézetnél újabb pénzforgalmi bankszámlát nyit, arra a számlanyitással egyidejűleg felhatalmazó levélen alapuló (azonnali) beszedés benyújtására jogot biztosít a Bank számára. Az Ügyfél a felhatalmazó levélen alapuló beszedés benyújtásának jogát kizárólag azon pénzforgalmi számlák esetében nem köteles biztosítani a Bank számára, melyek esetében ezen rendelkezési jogáról Széchenyi Kártya Program keretében kötött hitelszerződés vagy kölcsönszerződés keretében lemondott.
- (3) Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés hatálya alatt a Folyószámláján (beleértve ebbe a bármely devizanemben vezetett devizaszámláját, devizaszámláit is) legalább az adott Szolgáltatással arányos pénzforgalmat bonyolít, ellenkező esetben az szerződésszegésnek minősül. Szolgáltatás arányos pénzforgalom: az Ügyfél valamennyi hitelintézetnél vezetett Folyószámláján bonyolított összes „tartozik” (a Folyószámla kivonaton terhelésként megjelenő) pénzforgalma szorozva az Ügyfélnek a Szerződés hatálya alatt átlagosan fennálló, Bankkal szerződött Szolgáltatás állománya, osztva az Ügyfél Szerződés hatálya alatt átlagosan fennálló, valamennyi hitelintézettel szerződött összes Szolgáltatás állományával.



## 6. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- (1) Jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a Bank Vállalati Aktív Banki Szolgáltatásokra vonatkozó Általános Szerződési Feltételei, Üzletszabályzata, illetve a mindenkor hatályos Hirdetmény (a továbbiakban együttesen: az „**ÁSZF**”). Az ÁSZF-ben foglalt rendelkezések a Felekre nézve kötelezőek, kivéve, ha a Felek írásban kifejezetten ettől eltérően állapodnak meg.
- (2) Az Ügyfél a jelen Szerződés aláírásával igazolja, hogy átvette, elolvasta, megértette és elfogadja az ÁSZF valamennyi rendelkezését, továbbá igazolja, hogy a Bank megvitatta vele a szokásos piaci gyakorlattól eltérő, újszerű, vagy a Bank felelősségét egyoldalúan meghatározó rendelkezéseket, és ezeket tudomásul vette, illetve elfogadja. Az Ügyfél kijelenti, hogy az Üzletszabályzat adatvédelemre és adatkezelésre vonatkozó rendelkezéseiben foglalt tájékoztatást megismerte és azt kifejezetten elfogadja, továbbá ezennel megadja a Bank részére az Üzletszabályzatban meghatározott felhatalmazásokat.

Jelen Szerződést a Felek a közös elolvasást és értelmezést követően, annak tartalmát és jogi következményeit megértve, mint a ténnyel és akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyásuk jeléül, cégszerűen írták alá.

Kelt: Budapest, 2021. október 15.

### ALÁÍRÁSOK

az Ügyfél:

**KÓRÖSKOM NONPROFIT KFT.**

Aláírás: .....

Aláírás: .....

Név: .....

Név: .....

a Bank:

**K&H BANK ZRT.**

Aláírás: .....

Aláírás: .....

Név: .....

Név: .....

Mellékletek:

1. LEHÍVÁSI ÉRTESÍTŐ
2. ELŐTÖRLESTÉSI ÉRTESÍTŐ



# 1. MELLÉKLET LEHÍVÁSI ÉRTESÍTŐ

Címzett: K&amp;H Bank Zrt.

Küldi: KÖRÖSKOM NONPROFIT KFT.

Tárgy: **49 000 000 Ft összegű, 2021. október 15. napján kelt Beruházási/fejlesztési Hitelszerződés, Hitelkeret referenciaszáma: 24EM0PRA00**

Hivatkozunk az általunk, mint Ügyfél, és az Önök, mint Bank között létrejött, fent megjelölt Szerződésre. A Szerződésben meghatározott fogalmak a jelen Lehívási Értesítőben is ugyanazt jelentik.

1. Értesítjük Önöket, hogy Kölcsönt kívánunk igénybe venni, az alábbiak szerint:

|                         |  |                     |  |
|-------------------------|--|---------------------|--|
| Összeg (számmal):       |  | Lehívás devizaneme: |  |
| Összeg (betűvel):       |  |                     |  |
| Folyósítás napja:       |  |                     |  |
| Folyósítás célszámlája: |  |                     |  |

2. Megerősítjük, hogy

- (1) a Szerződésben foglalt előfeltételek mindegyike teljesül a jelen Lehívási Értesítő benyújtásának napján,
- (2) a Bank által elektronikus formában rendelkezésünkre bocsátott Számlaösszesítő jelen Lehíváshoz kapcsolódóan kitöltésre, illetve elektronikusan megküldésre, valamint a Számlaösszesítő összesítő és a jelen Lehíváshoz kapcsolódó adatlapja aláírást követően a Lehívási Értesítő mellékleteként, papír alapon benyújtásra került.

3. Tudomásul vesszük, hogy

- (1) a Hitelkeret devizanemétől eltérő devizanemű Számlák esetén a Számlák Hitelkeret terhére történő elszámolható összegének megállapítása a Számlaösszesítő adott igénybevételnek megfelelő lehívási adatlapjának Ügyfél általi kitöltésének napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által megállapított hivatalos devizaárfolyamon történik,
- (2) a még nem teljesített Számla Hitelkeret terhére történő finanszírozása esetén a Hitelkeret terhére történő igénybevételkor és a Számla teljesítéskor árfolyam eltérése miatti kockázatot viseljük, azért a Bankot felelősség nem terheli, továbbá ha szükséges, úgy az árfolyamkülönbsézből adódó összeg saját erőből való megfizetését vállaljuk a Számla kiegyenlítésére,
- (3) a jelen Lehívási Értesítő átadása visszavonhatatlan kötelezettségvállalásunkat jelenti a fentiek szerinti Kölcsön felvételére.

Kelt:

Tisztelettel:  
KÖRÖSKOM NONPROFIT KFT. képviselőjében:

Aláírás: .....

Aláírás: .....

Név: .....

Név: .....

Banki befogadás dátuma:

Aláírás rendben igazolása:

Kézjegyek:



## 2. MELLÉKLET

## ELŐTÖRLESZTÉSI ÉRTESÍTŐ

Címzett: K&amp;H Bank Zrt.

Küldi: KŐRÖSKOM NONPROFIT KFT.

Tárgy: **49 000 000 Ft összegű, 2021. október 15. napján kelt Beruházási/fejlesztési Hitelszerződés, Hitelkeret referenciaszáma: 24EM0PRA00**

Hivatkozunk az általunk, mint Ügyfél, és az Önök, mint Bank között létrejött fent megjelölt Szerződésre. A Szerződésben meghatározott fogalmak a jelen értesítésben ugyanazt jelentik.

1. Értesítjük Önöket, hogy az alábbiak szerint előtörlesztést kívánunk teljesíteni:

|                          |  |                           |  |
|--------------------------|--|---------------------------|--|
| Összeg (számmal):        |  | Előtörlesztés devizaneme: |  |
| Összeg (betűvel):        |  |                           |  |
| Előtörlesztés napja:     |  |                           |  |
| Terhelendő számla száma: |  |                           |  |

2. Tudomásul vesszük, hogy

- (1) a Kölcsöntartozás(ok) részösszegű előtörlesztése esetén az előtörlesztéssel egyidejűleg az előtörlesztéssel összefüggésben felszámított díjak és jutalékok megfizetése is esedékessé válik. Az előtörlesztett Kölcsöntartozások után az előtörlesztés értéknapiig felszámításra kerülő kamat megfizetése a Szerződésben rögzített kamatfizetési esedékességi napon válik esedékessé,
- (2) a Kölcsöntartozás(ok) teljes összegű (maradéktalan) előtörlesztése esetén az előtörlesztéssel egyidejűleg az előtörlesztés értéknapiig felszámításra kerülő kamat és az előtörlesztéssel összefüggésben felszámított díjak és jutalékok megfizetési is esedékessé válik.

3. Tudomásul vesszük, hogy a jelen Előtörlesztési Értesítő átadása visszavonhatatlan kötelezettségvállalásunkat jelenti a fentiek szerinti előtörlesztés és kamatfizetés teljesítésére.

Kelt:

Tisztelettel:

KŐRÖSKOM NONPROFIT KFT. képviselőjében:

Aláírás: .....

Aláírás: .....

Név: .....

Név: .....

Banki befogadás dátuma:

Előtörlesztendő kölcsön banki azonosítója:

Aláírás rendben igazolása:

Kapcsolódó díjak: